

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

del **08.09.2026**
n. **188**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

vom **08.09.2026**
Nr. **188**

**DELIBERAZION DLA JONTA
CUMENELA**

di **08.09.2026**
nr. **188**

Sono presenti:

Anwesend sind:

L ie leprò:

	A.G. A.E. A.G.	A.I. A.U. A.I.	VC VK VC
Tobias Nocker			
Alex Perathoner			
Ernest Derio Cuccarollo			
Doris Mussner Delago			
Silvia Runggaldier			

A.G.-E.A.-M.C.R. assente giustificato – entschuldigt abwesend – mancia cun rejon

A.I.-U.A.-M.Z.R. assente ingiustificato – unentschuldigt abwesend – mancia zënza rejon

V.C.-V.K.-V.C. presente tramite videoconferenza – mit Videokonferenz abwesend – prejënt tres videocunferënza

Assiste la Segretaria comunale

Beistand leistet
Gemeindesekretärin

die

Leprò ie la Secretera de chemun

Alessandra Insam

Accertato il numero legale, il
Signor

Nach Feststellung der
Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Cunstatà che n ie assé per
puđei deliberé, sœurantòl l
senieur

Tobias Nocker

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e
sottopone alla Giunta comunale
la trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als
Bürgermeister den Vorsitz und
unterbreitet dem
Gemeindeausschuss die
Behandlung von folgendem

te si funzion de Ambolt la
presidënza y prejënta ala Jonta
cumenela la tratazion dl
argumënt che vën do:

OGGETTO:

Adeguamento del gettone di
presenza per la partecipazione
alle sedute della Commissione
comunale valanghe e della
Commissione consiliare per i
servizi pubblici ed i regolamenti

GEGENSTAND:

Anpassung des Sitzungsgeldes für
die Teilnahme an den Sitzungen der
Gemeindekommission für Lawinen
sowie der
Gemeinderatskommission für
öffentliche Dienste und
Verordnungen

ARGUMËNT:

Adatamënt dl scioldo de prejënza
per la partezipazion ala sentedes
dla Cumiscion de Chemun dla
Levines y dla Cumiscion de
Cunsëi per i servijes publics y i
regulamënc

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

Do avèi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avèi udù i pruvèdimènc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberea LA JONTA CUMENELA

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	5
voti favorevoli	5
contrari	0
astenuti	0
espressi legalmente:	

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	5
Jastimmen	5
Neinstimmen	0
Stimmenthaltungen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

Cun chësta votazion:

Presènc	5
ujes cunsenzientes	5
cuntreres	0
astenjions	0
pronunziedes legalmènter:	

1) Il gettone di presenza per la partecipazione alle sedute della:

- Commissione comunale valanghe;
- Commissione consiliare per i servizi pubblici ed i regolamenti;

viene aumentato, con decorrenza dalla data di esecutività della presente deliberazione, da 25,00 Euro a 35,00 Euro per ogni seduta.

1) Das Sitzungsgeld für die Teilnahme an den Sitzungen der:

- Gemeindegemeinschaft für Lawinen;
- Ratskommission für öffentliche Dienstleistungen und die Verordnungen;

wird mit Wirkung ab dem Datum des vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses von 25,00 Euro auf 35,00 Euro je Sitzung erhöht.

1) L scioldo de prejenza per la partezion ala sentedes dla:

- Cumiscion de chemun dla levines;
- Cumiscion de Cunsèi per i servijes publics y i regulamènc;

vèn auzà, cun decurenza dala data de esecuzion de chësta deliberazion, da 25,00 Euro a 35,00 Euro per uni senteda.

2) Copertura finanziaria

La derivante spesa è già imputata agli impegni di spesa n. 739/2025 e n. 11/2026.

2) Finanzielle Deckung

Die erwachsende Ausgabe ist bereits den Ausgabenverpflichtungen Nr. 739/2025 und Nr. 11/2026 angelastet.

2) Curidura finanziaria

La spëisa ie bele laite ti mpënies de spëisa Nr. 739/2025 y Nr. 11/2026.

3) Esecutività della deliberazione

La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.

3) Vollstreckbarkeit des Beschlusses

Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.

3) Esecutività dla deliberazion

La deliberazion vèn a valèi do diess dis dal scumenciamènt de si publicazion.

4) Controllo da parte dei cittadini

Durante la pubblicazione di 10 giorni di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni, decorrenti dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione, ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

4) Kontrolle durch den Bürger

Gegen diesen Beschluss kann während des 10-tägigen Veröffentlichungszeitraumes jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindegemeinschaft Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen, nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses, kann jeder und jede Interessierte beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

4) Cuntrol da pert di zitadins

Ntan l tēmp de 10 dis de publicazion de chësta deliberazion possa uni zitadin y uni zitadina, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta cumenela. Ti tēmp de 60 dis, do l tēmp de publicazion, possa uni nteressà y uni nteresseda prejenté recurs ala Sueria Regiunela de Giustizia Amministrativa, Sezion autonoma de Bulsan.

* * *

* * *

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'investimento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Das Vorhaben ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum

Referimènt a documènc de carater politich-amministratif

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjion per i trèi ani dl mumènt.

L'opera ie purteda ite tl document unich de prugramazion per i trèi ani dl mumènt.

L pruvèdimènt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Document unich de prugramazion per i trèi ani dl mumènt dat pro dal Cunsèi cumenel y curespuend a chël

gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Deliberazione del Consiglio comunale n. 24 del 27.07.2015 con la quale sono state determinate le commissioni comunali per le quali spetta und gettone di presenza.

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale:
JE1lqDilzCerzzPQmj/+A3+1M2NRSQwzRXwJcAVI5co=
- Parere contabile con l'impronta digitale:
1LpJC+IQFeUUxwEbM85HSUC54tSdU6RNhMsSHLwVKA=

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano”;

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Decreto del Presidente della Regione 22.01.2026, n. 4 „Regolamento ricognitivo concernente la determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige a decorrere dal 1° gennaio 2026“

statuto del Comune;

regolamento comunale di contabilità;

regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Presupposti di fatto e motivazione

Il Decreto del Presidente della Regione n. 4 del 22.01.2026, art. 19, prevede che gli enti locali possono determinare la concessione di un gettone di presenza per l'effettiva partecipazione alle sedute delle commissioni consiliari e delle commissioni previste da leggi o regolamenti in una misura non superiore al 50 per cento di quella spettante per i componenti dei rispettivi consigli e alle medesime condizioni.

raum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindevausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 27.07.2015, womit die Gemeindekommissionen festgelegt werden, denen das Sitzungsgeld zusteht.

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
JE1lqDilzCerzzPQmj/+A3+1M2NRSQwzRXwJcAVI5co=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
1LpJC+IQFeUUxwEbM85HSUC54tSdU6RNhMsSHLwVKA=

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 “Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen”

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Jänner 2026, Nr. 4, betreffend die Festsetzung des Betrags und die Regelung der Amtsentschädigungen und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ab dem 1. Jänner 2026.

Satzung der Gemeinde

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Das Dekret des Präsidenten der Region Nr. 4 vom 22.01.2026, sieht in Art. 19 vor, dass die örtlichen Körperschaften die effektive Teilnahme an den Sitzungen der Ratskommissionen und der in Gesetzen oder Verordnungen vorgesehenen Kommissionen die Entrichtung eines Sitzungsgeldes in Höhe von höchstens 50 Prozent des den Mitgliedern der jeweiligen Räte zustehenden Sitzungsgeldes beschließen können, wobei dieselben Bedingungen wie für die Räte gelten.

che ie scrit tl plann esecutiv de gestion, dat pro dala Jonta cumenela.

Referimënc a deliberazions da dant

Deliberazion dl Cunsëi cumenel nr. 24 di 27.07.2015, cun chëla che l ie unides determinedes la cumiscions cumeneles che à la rejon de giapé l scioldo de prejënza.

Bënsteies danora

La proposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc cumpetënt;

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Bënsté tecnich cun piedia digitela:
JE1lqDilzCerzzPQmj/+A3+1M2NRSQwzRXwJcAVI5co=
- Bënsté cuntabel cun piedia digitela:
1LpJC+IQFeUUxwEbM85HSUC54tSdU6RNhMsSHLwVKA=

Referimënc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ènc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Urdinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumuniteies raioneles dla Provinzia de Bulsan“

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposizions sun la cuntabeltà publica;

Decret dl Prësident dla Region 22.01.2026, n. 4 „Regulamënt n con' dla determinazion dla mesura y disciplina dla ndenità de ncëria y dl scioldo de prejënza per i aministradëures di organs local dla Region autonoma Trentin-Südtirol dal 1. de jené 2026 inant“

Statut dl Chemun;

Regulamënt cumenel de cuntabeltà;

Regulamënt cumenel per i cuntrac;

Cundizions de fat y motivazion

L decret dl Prësident dla Region n. 4 di 22.01.2026, art. 19 vëij dant che i ènc dl luech possa determiné la cunzescion de n scioldo de prejënza per la partezipazion efetiva ala sentedes dla cumiscions dl cunsëi y dla cumiscions ududes dant da leges o regulamënc te na mesura de al mascimo l 50 percënt de chëla che spieta ai cumëmbri di cunsëies y tla medema cundizions.

Considerato che, ai sensi della Tabella I allegata al medesimo D.P.Reg. n. 4 del 22.01.2026, l'importo del gettone di presenza spettante ai consiglieri comunali per la partecipazione alle sedute del Consiglio comunale è stato determinato in euro 70,00, in aumento rispetto al precedente importo di euro 55,00, si ritiene opportuno e coerente adeguare anche il gettone di presenza riconosciuto ai componenti delle suddette commissioni.

Pertanto si propone di aumentare il gettone di presenza da euro 25,00 ad euro 35,00 per la partecipazione alle sedute della Commissione comunale valanghe e della Commissione consiliare per i servizi pubblici ed i regolamenti.

La proposta di deliberazione sottoposta dal servizio competente viene approvata con le seguenti integrazioni, che non incidono sul contenuto e sugli elementi essenziali della proposta:

- adattamenti linguistici e grammaticali;
- traduzioni;
- riferimenti normativi e a atti amministrativi.

In Anbetracht dessen, dass gemäß der Tabelle I, die dem genannten D.P.Reg. Nr. 4 vom 22.10.2026 als Anlage beigefügt ist, das den Gemeinderatsmitgliedern für die Teilnahme an den Sitzungen des Gemeinderates zustehende Sitzungsgeld auf 70,00 Euro festgesetzt wurde und somit gegenüber dem bisherigen Betrag von 55,00 Euro erhöht wurde, wird es als zweckmäßig und angemessen erachtet, auch das den Mitgliedern der genannten Kommissionen zuerkannte Sitzungsgeld entsprechend anzupassen.

Daher wird vorgeschlagen, das Sitzungsgeld für die Teilnahme an den Sitzungen der Gemeindekommission für Lawinen sowie der Ratskommission für öffentliche Dienste und Verordnungen von 25,00 Euro auf 35,00 Euro zu erhöhen.

Die vom zuständigen Dienst unterbreitete Beschlussvorlage wird mit folgenden Ergänzungen, die sich nicht auf den Inhalt oder auf die wesentlichen Bestandteile der Beschlussvorlage auswirken, genehmigt:

- sprachliche und grammatikalische Anpassungen;
- Übersetzungen;
- Verweise auf Gesetzesbestimmungen und auf Verwaltungsakten.

Cunscidran che aldò dla tabela I njuntada ala medema D.P.Reg. n. 4 di 22.01.2026 ie la soma dl scioldo de prejenza ai cunselieres de chemun per la partezipazion ala sentedes te Cunsèi de Chemun unì determinà te 70 euro, permez a coche l fova dant cun na soma de 55 euro, vèniel ratà de bujèn y coerènt de adaté nce l scioldo de prejenza recunesciù ai cumëmbri dla cumiscions dites dessëura.

Perchèl vèniel fat la pruposta de auzé l scioldo de prejenza da 25,00 euro a 35,00 euro per la partezipazion ala sentedes dla Cumiscion de Chemun dla levines y dla Cumiscion de cunsèi per i servijes publics y i regulamënc.

La pruposta de deliberazion purteda dant dal servisc cumpetënt vën data pro cun la mudazions che vën do, che ne va nia a mudé l cuntenut o i elemënc essenziei dla pruposta:

- Adatamëc de lingaz o de gramatica;
- traduzions;
- referimenc a leges y a d'autri documënc aministratifs.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Liet, cunfermà y sotscrit

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt

Tobias Nocker

la Segretaria comunale - die Gemeindesekretärin -

la Secretera de chemun

Alessandra Insam

documento firmato digitalmente - digital signiertes Dokument – documënt firmà digitalmënter